

2 ふるさと

CD
02

C A S E A

I live in Tokyo now, but originally I'm from Otaru. Otaru is a port in Hokkaido. It's famous for its seafood. There are also many interesting old buildings. And there are many nice shops. A lot of tourists go to Otaru. You should go there, too. It's fun. But remember, the winter is very cold.

【日本語訳】

今私は東京に住んでいますが、もともとは小樽の出身です。小樽は北海道にある港町です。海産物で有名です。また、おもしろい古い建物がたくさんあります。そして、いい店がたくさんあります。小樽には旅行者が大勢訪れます。ぜひ行って下さい。楽しいですよ。でも、覚えておいて下さい、冬はとても寒いです。

N O T E S

- **originally** この単語を付けることで、その町が生まれ故郷だということがわかります。I'm originally from Otaru. という語順もOKです。
- **be famous for** 最近ではforの後に代名詞の所有格を付けられない例もよく耳にするようになりました。My city used to be famous for coal mines. (私の町はかつて炭鉱で有名でした)

C A S E B

My hometown is Miyoshi. It's a small city in northern Hiroshima. It has about forty thousand people. There aren't any really big industries. But there are lots of small businesses. They grow a lot of grapes in Miyoshi, and they also make wine. I think Miyoshi is a nice place to live in.

【日本語訳】

私の故郷は三次市です。広島県の北部にある小さな町です。人口は4万人ぐらいです。大企業はひとつもありません。でも、小さな会社がたくさんあります。三次ではぶどう栽培が盛んで、ワインも作っています。住むのにはよい所だと思います。

N O T E S

- **forty thousand** forty thousands と複数形にしてしまう学習者が多いようです。正しくは単数扱いになります。ただし、thousands of people (何千人の人々) のように、複数形になる場合もあります。
- **lots of** lots of は英会話の人気者です。次にくる名詞が単数か複数かによって、much か many かで考え込む必要はありません。この lots of と同様に a lot of / plenty of もどちらにも使えます。